

My Life: From a Russian Shtetl to the Golden Land

Samuel Osipow

(Shnayur Zalman Osipov)

Published in Yiddish 1954

Translated by Murray Sachs

2012

Edited by Dan Levin

danolevin@yahoo.com

TABLE OF CONTENTS

A Note From A Grandson	xi
PART ONE	1
Little Town Of Mine	3
My Birth	4
I Begin To Attend <i>Cheder</i>	7
My Aunt Hadassah	10
My Father And His Students	13
My Love Affair With Rachel, And My Mother the Healer	16
I Am Caught Stealing	19
I Am Very Pious, But	23
My Mother Seeks A Way to Save Me	25
A Riotous Turmoil in Liadi	27
An Excommunication In Liadi	30
I Go To The <i>Cheder</i> Of Kulye the Ox	35
With Luck, I Become A <i>Yeshiva</i> Student	39
A Market Day In Liadi	42
I Become A Bar-Mitzvah Boy	44
I Become A Wage Earner	46
My Father, The Passover <i>Matza</i> Entrepreneur	50
An Evil Decree Comes To our town	54
Serving On The Fire Watch	57

During The <i>Nine Days</i> In Liadi	61
Avreml (Abraham) The Yeast Maker; <i>Reb</i> Abraham	
The Repentant Heretic	64
Sabbath In My Father's House	70
The Ten <i>Days of Awe</i> In Liadi	75
My Father Undertakes To Make A Decent Person Of Me	80
I Become Disenchanted With Learning	85

PART TWO 89

Dedicated to the bright memory of my wife Vera,
with whom I lived for 49 years in joy and harmony.

I Become A Professional Craftsman	91
I Set Out To Rebuild The World	95
We Stage Our First Public Demonstration	100
The <i>Bund</i> Seeks To Enter Smolensk	102
I Escape From Russia	106

PART THREE 109

LONDON
1903 -- 1906

The First Days Of My New Life	111
The Kishinev <i>Pogrom</i> Creates a Sensation In London	114
Our Movement Comes Alive	116
Cheap Tickets, And A Letter From Vera	119
Now Back To The People's House	122

PART FOUR 127

We Travel To America And I Find Work There,
But Not Without Some Trouble 129

The Wolf is Drawn To The Forest 138

Have I Really Never Had A Personal Life? 142

I Tell My Wife a White Lie, And 144

A Terrible Dream 147

I Leave the Shop, Start A Business,
And Make A Terrible Mistake. But I Survive 149

We Think It's An Angel, But First It's A Devil 156

They Seek To Adorn Us With A New Face,
But We Organize A Committee to Fight Them 158

Found -- Lost 161

The ARK Sets Sail 163

A New Chapter Begins In Our Lives 166

The Great World Becomes Very Small For Me 169

A Brand New Hell Begins For Me, But Soon I Accept My Fate 173

GLOSSARY OF YIDDISH TERMS 177

ACKNOWLEDGEMENTS 181